



Authorization and Direction To Pay – New York Only
(You have the right to select any repair facility to repair your vehicle)

Vehicle owner's name: _____

Vehicle description: _____
Year Make Model VIN

Claim Number: _____ Date of loss: _____

I authorize(d) _____ (Repairer) to estimate and repair my vehicle, unless it is an economic total loss.

Vehicle Owner's Signature _____ Date _____

Date the vehicle is available for inspection: _____
Date

I have received a copy of the initial and final automated repair estimate.
I authorize State Farm® to pay _____ Repairer

\$ _____ on my behalf.

Vehicle Owner's Signature _____ Date _____

I certify that repairs have been completed as indicated on the final automated repair estimate.

Repairer's Signature _____ Date _____

Form must be retained in repairer's records for at least 6 months, or longer if required by state law.

Any person who knowingly and with intent to defraud any insurance company or other person files an application for commercial insurance or a statement of claim for any commercial or personal insurance benefits containing any materially false information, or conceals for the purpose of misleading, information concerning any fact material thereto, and any person who, in connection with such application or claim, knowingly makes or knowingly assists, abets, solicits or conspires with another to make a false report of the theft, destruction, damage or conversion of any motor vehicle to a law enforcement agency, the department of motor vehicles or an insurance company, commits a fraudulent insurance act, which is a crime, and shall also be subject to a civil penalty not to exceed five thousand dollars and the value of the subject motor vehicle or stated claim for each violation.

This translation from English is for your convenience and is informational only. In the event of any difference in interpretation, the English language version controls.



Autorización e Instrucciones De Pago – Sólo En New York
(Usted tiene el derecho a seleccionar cualquier taller de reparaciones para reparar su vehículo)

Nombre del propietario del vehículo: _____

Descripción del vehículo: _____

Año

Marca

Modelo

Nº Ident. del Vehículo

Número de Reclamo: _____ Fecha de la Pérdida: _____

Autorizo(autoricé) a a hacer un presupuesto y a reparar mi vehículo, a menos que _____
 éste sea una pérdida económica total. (Taller de reparaciones)

Por favor firme la versión en inglés.

Fecha cuando el vehículo está disponible para inspeccionarlo: _____
 Fecha

He recibido una copia del presupuesto de reparaciones automático inicial y final.
 Yo autorizo a State Farm® a pagarle a _____
 (Taller de reparaciones)

\$ _____ en mi nombre.

Por favor firme la versión en inglés.

Certifico que las reparaciones se han completado según lo indica el presupuesto de reparaciones automático final.

Por favor firme la versión en inglés.

El formulario debe retenerse en los archivos del taller de reparaciones por un mínimo de 6 meses, o más tiempo si lo requiere la ley estatal.

Cualquier persona que, a sabiendas y con la intención de defraudar a cualquier compañía de seguros u otra persona, presente una solicitud de seguro comercial o una declaración de reclamación para cualquier beneficio de seguro comercial o personal, la cual contenga información falsa de importancia o, con el propósito de engañar, oculta información relacionada con cualquier hecho respecto a la misma, y cualquier persona que en relación con tal solicitud o reclamación, a sabiendas presente o a sabiendas ayude, instigue, solicite o conspire con otra persona para presentar un informe falso del robo, destrucción, daño o apropiación ilícita de cualquier vehículo de motor a una agencia del orden público, al Departamento de Vehículos de Motor o a una compañía de seguros, comete un acto de seguro fraudulento, lo cual es un delito, y también está sujeta a una sanción civil que no exceda la cantidad de cinco mil dólares y el valor del vehículo de motor en cuestión o de la reclamación declarado para cada violación.

Por favor firme la versión en inglés.

Esta traducción del inglés es para su conveniencia y es sólo informativa. En el caso que surja un conflicto de interpretación, la versión del idioma inglés dominará.